

ASHLAND		Sivu: 1 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVOLINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

EU:n asetuksen nro 1907/2006 vaatimusten mukainen -

Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö
Tulppatie 10-12, PL11, 00881 Helsinki
Puh: (09) 478600 / fax: (09) 7591648
Y-tunnus: 0196463-7 s-posti: snoy@snoy.fi
Hätänumero: Myrkytystietokeskus: 09-471 977

1. AINEEN TAI VALMISTEEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

Ashland Postilokero 8619 NL3009 AP, Rotterdam Alankomaat EUSMT@ashland.com	Hätänumero +1-800-ASHLAND (+1-800-274-5263/+1-606-329-5701) tai soita paikalliseen hätänumeroon (112) Tuotetiedot +31 10 497 5000 (Hollannissa) tai ota yhteyttä paikalliseen CSR-yhteyshenkilöön
--	--

Kauppanimi
Valmisteen tunnuskuodi

VALVOLINE® COPPER SPRAY
VE54221

Käyttötarkoitus: Pinnoite
Käyttötarkoituskoodit: TOL1: 453, TOL2: C , KT1: 59

2. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus	Erittäin helposti syttyvä Ärsyttävä Ympäristölle vaarallinen Aerosoli – aspiraatiovaarasta ei merkintää
Vaarat	Erittäin helposti syttyvää. Ärsyttää ihoa. Myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

3. KOOSTUMUS JA/TAI TIEDOT AINEOSISTA

Aineosat	CAS-Nro.	EINECS-Nro.	Pitoisuus	Varoitusmerkki(merkit)	R-lausekkeet
pentaani	109-66-0	203-692-4	>=25 - <40%	F+ Xn N	R12 R65 R66 R67 R51, R53

ASHLAND		Sivu: 2 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVOLINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

Aineosat	CAS-Nro.	EINECS-Nro.	Pitoisuus	Varoitusmerkki(merkit)	R-lausekkeet
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt; Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbensiini	64742-49-0	265-151-9	>=25 - <40%	Xi, Xn, F, N	R38, R65, R67, R11, R51/53

Tässä kohdassa mainittujen R-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.

4. ENSIAPUTOIMENPITEET

Yleiset tiedot

Siirrettävä pois vaarallistelta alueelta. Otettava yhteys lääkäriin. Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.

Silmät

Silmiä huuhdellaan vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy silmien ärsytystä tai ärsytys jatkuu. Poistettava piilolasit.

Iho

Riisu saastuneet vaatteet ja kengät välittömästi. Roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä. Pese saastuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä. Mikäli ihoärsytys jatkuu, ota yhteys lääkäriin.

Nieleminen

Ei saa oksennuttaa ilman lääkärin suostumusta. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta. Yhteydenotto lääkäriin mikäli tarpeellista.

Hengitys

Siirrettävä raittiiseen ilmaan. Yhteydenotto välittömästi lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen. Potilas pidetään lämpöisenä ja levossa. Jos potilas on tajuton, hänet asetetaan elvytysasentoon ja otetaan yhteys lääkäriin. Hengitystiet on pidettävä avoimina. Hengitysvaikeuksissa annettava happea. Hakeuduttava lääkärin hoitoon huomattavan altistuksen jälkeen. Jos hengitys on epäsäännöllistä tai pysähtynyt, annetaan elvytystä.

Tietoja lääkärille

Vaarallisten: Tämän materiaalin hengittämiseen suurina pitoisuuksina, esimerkiksi suljetuissa tiloissa tai tahallisen väärinkäytön vuoksi, voi liittyä sydämen rytmihäiriöitä. Sympaattikusta kiihottavat lääkkeet voivat olla alkusyynä sydämen rytmihäiriöille tälle materiaalille altistuneilla henkilöillä. Tämä materiaali on vaarallinen hengitettynä. Sisäänhengitysvaaraa arvioidessa tulee ottaa huomioon mahdollinen myrkyllisyys suussa (ks. osa 2 - Nieleminen), kun päätetään oksennuttamisesta.

Hoito: Tietoa ei ole käytettävissä.

5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET

Sopivat sammutusaineet

ABC-jauhe, Vesisumu

ASHLAND		Sivu: 3 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVOLINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

Sopimattomat sammutusaineet
tietoja ei ole käytettävissä

Vaaralliset palamistuotteet
hiilidioksidi ja hiilimonoksidi, Hiilivedyt

Lämpöhajoaminen
tietoja ei ole käytettävissä

Suojautuminen tulipalossa

Älä käytä suuritehoista paloruiskua, koska se voi hajoittaa ja levittää tulipaloa. Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäreihin tai vesistöihin. Vesisuihkua voidaan käyttää avaamattomien säiliöiden jäähdyttämiseen. Estettävä sammutusvesien pääsy saastuttamaan pinta- tai pohjavesijärjestelmiä. Tulipalon jäännösten ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan. Turvallisuussyistä tulipalon sattuessa on säiliöt säilytettävä erikseen suljetuissa tiloissa.

Henkilökohtaiset suojaimet

Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta. Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

Henkilökohtaiset suojatimet

Henkilöitä ei saa päästää leviämialueelle ilmansuojavarusteita, ennen kuin puhdistus on suoritettu. Varottava, etteivät höyryt väkevöidy muodostaen räjähtäviä pitoisuuksia. Höyryt voivat kerääntyä alhaisille alueille. Kaikki syttymislähteet tulee poistaa alueelta (valoraketit, liekit, myös sytytysliekit, sähkökipinät). Evakuoitava henkilökunta turvallisiin alueisiin.

Ympäristöön kohdistuvien vahinkojen estäminen

Estä lisävuodot ja läikkeet, jos on turvallista tehdä niin.

Puhdistusohjeet

Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

Muut tiedot

Noudata kaikkia asiaankuuluvia liittovaltion, osavaltion ja paikallisia säädöksiä.

7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

Käsittely

Astia on avattava varovasti, sillä sisältö voi olla paineen alla. Ei saa hengittää höyryjä tai ruiskutussumua. Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin. Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8. Järjestettävä riittävä ilmanvaihto ja/tai imu työtiloihin. Vältettävä annettujen enimmäisyyspitoisuusrajojen ylittämistä (katso kohta 8). Tupakoinnin, syömisen ja juomisen tulee olla kiellettyä käyttöalueella. On

ASHLAND		Sivu: 4 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVOLINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

varmistauduttava, että kaikki laitteistot ovat sähköisesti maadoitettuja ennen siirtämistoimien aloittamista. Käytä räjähdysuojattua laitteistoa. Estä varotoimenpitein sähköstaattisen varauksen muodostuminen. Laitteistossa saattaa muodostua staattinen varaus. Siirrettäessä toiseen astiaan on aina käytettävä maadoitusjohtoa. Säilytettävä tuote ja tyhjä säiliö suojassa lämmöltä ja sytytyslähteiltä. Ei saa käyttää kipinöiviä välineitä.

Varastointi

VAROITUS: Aerosoli on paineistettu. Pidettävä poissa suorasta auringonpaisteesta ja yli 50 °C lämpötiloista. Ei saa avata väkisin tai heittää tuleen tyhjänäkään. Ei saa sumuttaa liekkeihin tai punahehkuisille kappaleille. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa. Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Sähkölaitteistojen / työaineiden tulee täyttää tekniset turvallisuusvaatimukset. Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET

Altistuksen raja-arvot

pentaani (CAS 109-66-0)			
ELV (FI)	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	500 ppm	
ELV (FI)	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	1,500 mg/m ³	
ELV (FI)	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	630 ppm	
ELV (FI)	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	1,900 mg/m ³	
EU ELV	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	1,000 ppm	
EU ELV	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	3,000 mg/m ³	

Yleiset ohjeet

Nämä suositukset tarjoavat yleisohjeet tämän tuotteen käsittelyä varten. Yksittäisiin käyttötarkoituksiin tulee valita henkilökohtaiset suojavälineet, ja lisäksi on huomioitava altistuspotentiaaliin vaikuttavat tekijät, kuten käsittelymenetelmät, kemialliset pitoisuudet ja tuuletus. Viime kädessä on työnantajan vastuulla noudattaa paikallisten viranomaisten määrittämiä säätelyohjeita. Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Varmistettava, että silmähuuhteluasemat ja hätäsuihkut sijaitsevat työpisteen lähellä.

Altistumisen torjunta

Riittävän mekaanisen tuuletuksen (yleinen ja/taipaikallinen poisto) avulla altistus tulee ylläpitää (tunnetuille, epäillyille tai ilmeisille haittavaikutuksille) ylialtistumisen alapuolella.

Silmiensuojaus

sivusuojilla varustetut suojalasit

ASHLAND		Sivu: 5 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVOLINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa:

turvakengät

Palonkestävä vaatetus.

Käytä suojaavia käsineitä, esim:

nitriilikumi

butyylikumi

Hengityselinten suojaus

Liuottimien konsentraation ollessa kattoarvojen yläpuolella on käytettävä tähän tarkoitukseen hyväksyttyä hengityksensuojainta.

9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

Olomuoto	aerosoli
Muoto	tietoja ei ole käytettävissä
Väri	tietoja ei ole käytettävissä
Haju	voimakas
Kiehumispiste/kiehumisalue	(<) 30.00 °C
Sulamispiste/sulamisalue	tietoja ei ole käytettävissä
pH	tietoja ei ole käytettävissä
Leimahduspiste	(<) -18.00 °C
Höyrystymisnopeus	tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, alempi/Räjähdyksäraja, ylempi	tietoja ei ole käytettävissä
Höyrynpaine	
Suhteellinen höyryntiheys	tietoja ei ole käytettävissä
Tiheys	0.74 g/cm ³ . @ 68 °F / 20 °C
Liukoisuus	vesi liukenematon
Jakaantumiskerroin: n-oktanoli/vesi	tietoja ei ole käytettävissä
log Pow	tietoja ei ole käytettävissä
Itsesyttymislämpötila	200 °C / 392 °F
Viskositeetti, dynaaminen	tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti, kinemaattinen	tietoja ei ole käytettävissä

10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Stabiilisuus

Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

Vältettävät olosuhteet

Kuumuus, liekit ja kipinät Kuumuus, liekit ja kipinät

ASHLAND		Sivu: 6 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVOLINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

Yhteensopimattomat tuotteet

voimakkaat hapettimet, hapot, alkalimetallit, amiinit, hapettavat aineet, vahvat emäkset, voimakkaat pelkistimet

Vaaralliset hajoamistuotteet

hiilidioksidi ja hiilimonoksidi, Hiilivedyt

Vaaralliset reaktiot

Vaarallista polymeroitumista ei tapahdu.

11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

Altistusreitit

Ihokosketus, Roiskeet silmiin, Nieleminen

Roiskeet silmiin

tietoja ei ole käytettävissä

Ihokosketus

Ärsyttää ihoa.

Nieleminen

Ei tiedetä vahingolliseksi nieltynä

Hengitys

Ei tiedetä olevan haitallista hengitettynä.

Vaikeutunut lääketieteellinen tila

Altistuminen tälle materiaalille voi pahentaa aikaisempia tiloja, jotka ovat herkkiä hapen vähentymiselle, kuten esimerkiksi krooninen keuhkovika, sepelvaltimosairaus tai anemiat. Seuraavien elinten (tai elimistöjen) häiriöt voivat pahentua altistumisesta tälle materiaalille: Iho, Keuhkot, Sydänvikaiset henkilöt voivat olla alttiimpia sydämen rytmihäiriöille (epäsäännöllinen syke) altistuessaan tälle materiaalille suurina pitoisuuksina.

Oireet

Merkkejä ja oireita altistumisesta tälle materiaalille hengitettäessä, nieltäessä ja/tai materiaalin tunkeutuessa ihon lävitse voivat olla: keskushermoston lamaantuminen, hengenahdistus, koordinaation häiriintyminen, sekavuus, Epäsäännöllinen sydämen toiminta, Ruuansulatushäiriöitä, ärsytys (nenä, kurkku, hengitystiet), keskushermoston lamaantuminen, muita keskushermostovaikutuksia

Kohde-elimet

tietoja ei ole käytettävissä

Komponenttiedot

ASHLAND		Sivu: 7 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVILINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

Akuutti myrkyllisyys suun kautta

pentaani

LD50 rotta: 2 g/kg

Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt;
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbensiini

tietoja ei ole käytettävissä

Välitön myrkyllisyys hengitysteitse

pentaani

LC50 rotta: 364 mg/l , 4 h

Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt;
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbensiini

tietoja ei ole käytettävissä

Akuutti myrkyllisyys ihon kautta

pentaani

tietoja ei ole käytettävissä

Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt;
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbensiini

tietoja ei ole käytettävissä

12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

Kemikaalin tunnistustiedot

Myrkyllisyys vesieliöille

Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Kulkeutuminen ja kehitys ympäristössä

Biologinen hajoaminen

tietoja ei ole käytettävissä

Biokertyminen

Bioakkumulaatiopotentiaalia ei voi määrittää.

13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Jätteidenkäsittelymenetelmät

Hävitetään jätteitä ja vaarallisia jätteitä koskevien eurodirektiivien mukaisesti. Ei saa liata lampia, vesistöjä tai oja kemikaalilla tai käytetyllä säiliöllä. Astia on tyhjänä vaarallinen. Hävitettäessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

Tyhjä pakkaus

Tyhjennettävä jäljellä oleva sisältö. Tyhjät säiliöt on toimitettava hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitokseen kierrätystä tai hävittämistä varten. Tyhjiä säiliöitä ei saa käyttää uudelleen. Ei saa polttaa tyhjää astiaa, tai käyttää leikkuupoltinta.

Euroopan jäteluokituslista

ASHLAND		Sivu: 8 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVOLINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

Jätekoodi on määritettävä käyttäjän ja jätehuoltoyhtiön välisissä keskusteluissa.

14. KULJETUSTIEDOT

ADR

Ei vaarallisia aineita

ADNR

Ei vaarallisia aineita

RID

Ei vaarallisia aineita

IMDG

UN	1950	AEROSOLS	2.1	MERIÄ SAASTUTTAVA AINE:(COPPER)
----	------	----------	-----	------------------------------------

IATA_P

UN	1950	Aerosols, flammable	2.1
----	------	---------------------	-----

IATA_C

UN	1950	Aerosols, flammable	2.1
----	------	---------------------	-----

Vaarallisten tuotteiden kuvauksissa (jos osoitettu edellä) ei välttämättä kerrota pakkauskokoa, määrää, loppukäyttöä koskevia tai aluekohtaisia poikkeuksia, jotka saattavat olla käytössä. Tutustu kuljetusasiakirjoihin, joista ilmenevät kuljetuskohtaiset kuvaukset.

15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

Tuotteen käytön kuvaus

ammattikäyttö, yleinen käyttö, Käyttö sumuttamalla

Vaaramerkinnät



Erittäin helposti syttyvä



Ärsyttävä



Ympäristölle vaarallinen

R-lausekkeet

R12	Erittäin helposti syttyvää.
R38	Ärsyttää ihoa.
R51/53	Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

S-lausekkeet

S 2	Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
-----	---------------------------------------

ASHLAND		Sivu: 9 of 9
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 19.05.2009
		Päiväys: 26.05.2009
VALVOLINE® COPPER SPRAY		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0524101 Versio: 1.0

- S23 Vältettävä sumun hengittämistä.
S24 Varottava kemikaalin joutumista iholle.
S29/56 Ei saa tyhjentää viemäriin: tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.
S46 Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.
S51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

Painepakkaus. Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50°C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen eikä hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

16. MUUT TIEDOT

R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3:

- R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
R12 Erittäin helposti syttyvä.
R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R38 Ärsyttää ihoa.
R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
R51 Myrkyllistä vesieliöille.
R53 Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R11 Helposti syttyvä.

Tähän kerättyjen tietojen uskotaan, mutta ei taata, olevan tarkkoja – riippumatta siitä, ovatko ne peräisin yritykseltä vai eivät. Vastaanottajia kehoitetaan vahvistamaan etukäteen, että tiedot ovat ajantasaisia, asiaankuuluvia ja olosuhteisiin sopivia. Ashlandin Ympäristö, terveys ja turvallisuus -yksikkö (Environmental Health and Safety Department) (+31 10 497 5000) on laatinut tämän tuoteturvallisuustiedotteen.